

工商日報

The Kung Shing Daily News
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address: 2074
P. O. Box 62
武之胡印督

號八六七四第紙聞新
號三十四第中道館德港香
號二十六第郵
八八七六二 話電部郵
六九二四二 話電部郵
五七零二 話電部郵

比荷兩國王呼額和平

先嚴 宗元府君痛於民國二十八年八月四日病終樂昌原籍享年七十有一歲謹擇本年十一月二十九日安葬於樂昌九峯祖塋恭屬 世友戚族黨 誼哀此計

鼎惠懇辭如蒙賜 晚請寄下列各處
衡陽湖南省政府 衡陽湖南省政府秘書處
衡陽湖南省政府 衡陽湖南省政府秘書處
衡陽湖南省政府 衡陽湖南省政府秘書處

廣東省銀行通告

本行增設各分行支店需用會計及文書人員現定公開招考會計四十人會計十人凡志願在本行內應考者請於十一月二十日起至十一月二十五日止向本行總務課領取報名表及應考簡章並繳納報名費二角五分(會計)或一角五分(文書)報名費不發還

應考資格(一)會計：高中畢業或同等學力以上者(二)文書：初中畢業或同等學力以上者(三)年齡：由十八歲至三十歲(四)性別：男性(五)籍貫：不限(六)學歷：會計：高中畢業或同等學力以上者(七)文書：初中畢業或同等學力以上者(八)其他：凡具有會計或文書經驗者優先錄取

報名地點：本行總務課(廣州分行)或各分行支店

廣東省銀行通告

本行增設各分行支店需用會計及文書人員現定公開招考會計四十人會計十人凡志願在本行內應考者請於十一月二十日起至十一月二十五日止向本行總務課領取報名表及應考簡章並繳納報名費二角五分(會計)或一角五分(文書)報名費不發還

應考資格(一)會計：高中畢業或同等學力以上者(二)文書：初中畢業或同等學力以上者(三)年齡：由十八歲至三十歲(四)性別：男性(五)籍貫：不限(六)學歷：會計：高中畢業或同等學力以上者(七)文書：初中畢業或同等學力以上者(八)其他：凡具有會計或文書經驗者優先錄取

報名地點：本行總務課(廣州分行)或各分行支店

廣東省銀行通告

本行增設各分行支店需用會計及文書人員現定公開招考會計四十人會計十人凡志願在本行內應考者請於十一月二十日起至十一月二十五日止向本行總務課領取報名表及應考簡章並繳納報名費二角五分(會計)或一角五分(文書)報名費不發還

應考資格(一)會計：高中畢業或同等學力以上者(二)文書：初中畢業或同等學力以上者(三)年齡：由十八歲至三十歲(四)性別：男性(五)籍貫：不限(六)學歷：會計：高中畢業或同等學力以上者(七)文書：初中畢業或同等學力以上者(八)其他：凡具有會計或文書經驗者優先錄取

報名地點：本行總務課(廣州分行)或各分行支店

廣東省銀行通告

本行增設各分行支店需用會計及文書人員現定公開招考會計四十人會計十人凡志願在本行內應考者請於十一月二十日起至十一月二十五日止向本行總務課領取報名表及應考簡章並繳納報名費二角五分(會計)或一角五分(文書)報名費不發還

應考資格(一)會計：高中畢業或同等學力以上者(二)文書：初中畢業或同等學力以上者(三)年齡：由十八歲至三十歲(四)性別：男性(五)籍貫：不限(六)學歷：會計：高中畢業或同等學力以上者(七)文書：初中畢業或同等學力以上者(八)其他：凡具有會計或文書經驗者優先錄取

報名地點：本行總務課(廣州分行)或各分行支店

廣東省銀行通告

本行增設各分行支店需用會計及文書人員現定公開招考會計四十人會計十人凡志願在本行內應考者請於十一月二十日起至十一月二十五日止向本行總務課領取報名表及應考簡章並繳納報名費二角五分(會計)或一角五分(文書)報名費不發還

應考資格(一)會計：高中畢業或同等學力以上者(二)文書：初中畢業或同等學力以上者(三)年齡：由十八歲至三十歲(四)性別：男性(五)籍貫：不限(六)學歷：會計：高中畢業或同等學力以上者(七)文書：初中畢業或同等學力以上者(八)其他：凡具有會計或文書經驗者優先錄取

報名地點：本行總務課(廣州分行)或各分行支店

中國第一虎戲團

了獻出目節人驚期式第
人飛中空 演特晚今

本團自開演以來，蒙各界人士愛護，無任感荷。茲為酬謝起見，特於今晚演出「空中飛人」一劇，以饗觀眾。此劇內容精彩，動作驚人，誠為前所未有之奇觀。凡欲觀者，請早臨場，以免向隅。

地址：九龍新市場
時間：晚八時正

金陵酒家有限公司股東尋常年會通告

敬啟者本公司定於陽曆十一月十日即陰曆九月廿九日下午兩時在港大馬路門牌四百九十號本公司二樓舉行股東尋常年會。凡我股東務請屆時出席，共商大事。此佈。

痔漏老凌天一

血痔漏及漏管俗語老鼠偷藥有數百種之多陳列舖面任人參考
▲老舖廣州下九路廣安一藥行
▲醫務所香港德輔道中二五六號二樓電話二二七九八

商務印書館

二十八年特價新書九月份

一律照定價八折發售 下列係折實價目

中國思想研究法	張其成著 1.60 1月2日
西洋近代政治思潮	潘梓年著 2.80 1月16日
最近歐美教育概覽	潘梓年著 2.80 2月15日
法國公民教育(公民教育叢書)	張其成著 1.60 1月23日
職業指導學	何清華著 1.80 1月16日
小學生專冊	徐志摩著 5.00 1月23日
達夫物理學(叢書)	Duff著 1.80 2月23日
動物分類(自然科學叢書)	董仲舒著 2.80 1月16日
食物及營養(自然科學叢書)	董仲舒著 1.80 1月16日
中國藝術綜覽(叢書)	潘梓年著 24.00 2月15日
趙松雪小楷神賦真跡	趙松雪著 1.60 2月23日
卡尼基自傳(譯著)	A. Carnegie著 1.12 1月31日
演越遊記	潘梓年著 1.20 1月2日

分售處：香港皇后道中 澳門新馬路 廣州灣海邊街

美商 PROTECT WHAT YOU HAVE 司公險保洲美北

資本 美金壹千萬元
資產 美金壹千萬元
總行在美國費城於一九二二年創辦
香港總行寫字樓東亞銀行七樓電話三三二九
華人總分局永樂街壹號電話三三二九

歐洲西線之平靜

歐戰發生後，歐戰方面之戰事，而西線之戰事，則尤為重要。西線之戰事，自一九一四年八月開始，至今已歷二十八年。西線之戰事，在初期，曾一度陷入僵局。但自一九一八年十一月開始，西線之戰事，則進入了一個新的階段。在這一階段，西線之戰事，已告一段落。西線之戰事，已告一段落。西線之戰事，已告一段落。

金龍牌

瓶水熱化理合

政府證明 華人資本 華人工作

金龍牌熱水瓶，係由名師設計，工藝精湛，品質優良。其瓶身採用高品質金屬製成，具有優良之導熱性能。且其外觀美觀大方，為家庭及商業場所之理想選擇。現已獲得政府之正式證明，保證其品質與安全。

歐洲西線之平靜

歐戰發生後，歐戰方面之戰事，而西線之戰事，則尤為重要。西線之戰事，自一九一四年八月開始，至今已歷二十八年。西線之戰事，在初期，曾一度陷入僵局。但自一九一八年十一月開始，西線之戰事，則進入了一個新的階段。在這一階段，西線之戰事，已告一段落。西線之戰事，已告一段落。西線之戰事，已告一段落。

文化紳士

假使運動生長的「腳」不跳，對於現在正放在我們面前的那批文化戰士，同樣應該受到他們和我們黨派的批判！

每一個組織，必然有它的中心，核心，或幹部部，才能使這個組織日日漸鞏固，明日漸發展，還是早有歷史給我們證明了的。然而，歷史也告訴大家，假如這種中心，核心或幹部部，不把他放在黨羣中間，則除了使少數份子成為「黨派」的羣衆起見，

美國輸入的軍火原料

因德意志海軍的擴張，美國立刻成為強大的海軍，美國家。美國海軍的碼頭排出了軍火。到海軍的一船運去了軍火。但另時會一船一船的從前面運出。卸滿了海岸的碼頭。運出的是軍火品運回來的。是軍火原料。因為美國需要大製造工業，有些些原料需要外國供給。這些輸入將同輸出成比例的增加。

美國需要輸入鉛，混合各種合金，製造軍火品，鉛在軍事上的重要用途是製造榴彈殼，鉛彈和小彈丸。美國對於此種金屬其需要日見增加。

美國所需要的所有鋼鐵，都是從外國輸入的。這種情形當然是很嚴重的，但一九三七年美國所消耗總額不過二〇〇〇〇〇〇〇〇磅，所以從數量上說不過十分嚴重。

鉛，鋅，鎳，鉛之從美國輸出是非常需要的。這還是用合金之用的。在原料供給，祇有美國與英國供給，方還有出產。英國所生產的百分之十的鋼或外國鐵則出產少量的鉛。鉛，低劣，便得它的製造業不依賴外國的供給。鉛是合金的合金，如製造鉛刀，鉛的合金，特別好的鋼的鋼板，都需受潤滑合鋼鐵工業需用鉛以助潤滑。鐵中的質，而鉛也是合金的原料。沒有鉛不是美國的煉鋼。潤滑鋼是美國最大消耗的生產品。但美國本國的生產供不敷求。

自一九〇〇年之後，就沒有出產過錫，完全

慶祝蘇聯建國廿二周年

二周年紀念了。蘇聯人民在偉大的領袖列寧史太林的領導之下，經過三次大革命，經過五十年艱難的英勇的國內戰爭，反對內部的反革命和外來的壓迫勢力，經過困難的新經濟政策時期，經過兩個五年計劃的建設時期，把一個黑暗的、反動的、封建軍事的帝國主義的俄國，變成一個光明的、強盛的社會主義的蘇聯，變成一個無私的、社會主義戰勝的完全勝利、剝削制度的廢除、階級的消滅、人民生活空前的提高、新憲法的公佈，在全世界工人階級和被壓迫民族前面，給予了爲自己已死的、和民族的解放、個光亮的操縱和堅固的信心。

當我們紀念十月革命的二十周年的時候，當我們慶祝蘇聯的繁榮強盛和幸福的時

沈鴻烈先生
然後才到南京
當四月四日
給予許多愛

我們所希望
丁伯比君說
我們所希望
歐戰結束後
我們現在

山長水遠

二・符小妹之死

「正巧呢，陳主任的電話來了，聽說順風上去了見他。」他（指李廣慶）來到了關弓道：「你来得好早，我正正要接你呢。你馬上去找見陳主任，但你说話要小心一点，千萬別說起趙姐我的事，只说你跟我这么多年好友便是了。」

「陳廣慶答應了一聲才走了。」

關弓見招遠快坐著，忙問道：「拿樓了主意沒有？」

「招遠道：『你想過的事還用我想嗎？你要我怎樣幹他代名嫁嗎？』」

「關弓道：『這才對了。』」當晚關弓便帶了招遠去見陳太太，陳太太很是喜歡。

從此招遠每天天來給陳小姐補習，不在話下。

次日，陳廣慶歡喜萬分的來到關弓發：「我的事完了。」

「他便把歡喜與陳主任的經過一說了，這裏不必細表。當下陳廣慶又拿出五百元來交與關弓，關弓收了。陳廣慶並問起他有幾個朋友也想到陳主任什處料件生意，陳廣慶說：『問題可能有些困難。』

生意遂又廢了。」

「他的出來，關弓答應了幾件，拒絕了幾件，再廢了。」

「只有一條，我得先說聲明，我凡事答應和忙，無不盡力，但成功或否，因我本人並不是陳主任，不能替他決定。但運動費必須先交，不論成敗，我必照數奉陪決不能討回。」

「陳廣慶聽了，心裏富

成功後須給我百分之五的酬金，這筆酬金要按月份發。我不得拒絕。」

「陳廣慶」是「連環套」的後手。來陳廣在外辦公廳的脫離律師公會的主事人有關係，許多他想在商賈會門路的人，便都向他請託，關弓幫，幫的忙忙，因此陳廣財路的人，少不得這後腿不搖。

却說小妹妹二不見關弓，行也不安，有一天，關弓放了一封，便到關弓的家裏去，關弓放心回來，端的不住了，便到關弓的家裏去，關弓放心回來，見着小妹妹然在自己的家裏，心中很不自在，便道：

「我不是叫你暫時都來見面嗎？」

「小妹妹道：『我在家里邊不快，整天都在想我爹我媽，我也耐不得許多，便是那件事太難，也任地灌漏好了。』

「我不怕直對老頭兒說，是有緣也是我的，不關別人的事。」

「關弓默然，心想：看這樣子，他便沒法把她支開的了，而且常常是她的個性發了，越發難於收拾，若不趕緊解決，真是她的性命。」

「小妹妹見關弓沉默，便道：『你不高興嗎？』

「關弓馬上推笑道：『不是，不是我。我是在想辦法。』

「近來陳太太太常叫我去打牌，我已打算跟她去約你，這樣跟你太太便常見面而嗎？」

「小妹妹點頭道：『你，你好計，好計。』

「我有兩點，不要依我。」

「第一，在陳太太家裏不得隨便使性子的；第二，不得胡亂說話。」

？王之中獸是麼什

之作品動作是迅速的，足以勝勝嗎？十九
可以戰勝的。我認爲牠可以以，我的經驗，而
接續，保持會同我
明白了這頭種猛獸
時向清嫩入口咬爪

Betty
譯節休
著
Clyde
士
休
著

適合。
其他猛獸或
我是根
據我十六年
的訓練經驗
和採集了
動物學家、和
獵師們，極威
嚴權威者之意見，而
個問題。

爲歐之王——
但它是
不是呢？如
則這個稱號
加之於虎，
加之於象，
加於非洲
水牛，加之
於猩猩，或
其猛獸都
適合。

文雅推省。他們靜候來攻擊
孤獨的仇敵，而我也會見過
六七十獅子之多圍攻一虎。
獅子是在怒吼時，並非僅
比虎更爲惡害了。

法國陸軍是被敵人大地認
爲歐洲最佳的軍隊。它的微
細和訓練並沒有像德國陣那
那樣在凡爾賽和約克普勒勒
斯政權中間斷了十五年之久
。法國擁有最佳的軍官團
和參謀，和世界最佳的線隊
。她的弱點是她的裝備仍有
不少是上次大戰的，並不是
像德國的一九三九式的。她
的三千五百輛坦克車有三次
戰的時候相當於上次的二
戰的五英里代替一九三九的
十五英里。(譯者是按：所
一月五日「香港晚報」：德
駐法前綫特派記者通訊，

英法德的陸軍實力(續)

W. M. Johnson
策昂摘譯

使調離有更密的陸軍人
員，美國擁有比德國更多
。同時法國還有二十萬軍
在她的屬土裏裝備；她的
士在上次大戰時曾供給過
十萬官兵，包括優秀的摩
西哥軍。她的屬土共有六十
萬居住民，其中有四千一
萬居住在非洲。可用的陸軍
力達八百萬。加上丁捷
客軍、波蘭客軍，也許更
西班牙政府將軍和意義義
軍。法國的最偉大的強度
個別的法國士兵之富于知
識和勇氣。(譯自「現代史
」十月號)

英法德的陸軍實力 (續)

法國陸軍是被廣大地理訓練並有像德國的徵召。它的徵召訓練是比英國及比利時國來的早，而且因斷了十五年之法國中間開闢了最佳的軍官學校，和世界上最佳的炮隊課程，所以她的裝備仍有處處的不足。

她是上次歐戰的，並不是上次歐戰的三九三式的她十五個編制坦克有三十二輛，而當時僅當于上次歐戰的五英制坦克三十九式。

在英里（譯者按：據十月五日「香港晚報」所載法前線特派記者通訊，說法國的坦克兵是優越于他的。他指出：「法國的

軍，使她擁有比德國更多。且受調練更完善的陸軍人員。」同時法國還有二萬五千人駐在的屬土裏曼奇；她的士在上次歐戰時會供給過十萬官兵，包括俘獲的幾千名軍官。她的屬土共有六千萬居民。其中有用四千萬居住在非洲。其中的陸軍力達八百萬。加上了許多客軍。波蘭客軍，也許更西班牙政府落革和意義義軍。法國的最大的強度，個別的法國士兵之富于知識和勇氣。（譯自「現代史」十月號）

策斯摘錄
J. W. Johnson

請 十月 楚，事 領支爲 注意

也許是因法國的坦克車裝有厚甲，所以大部分的速率遂不發達慢吧。

法國現正動員演二百萬訓練有素的後備軍人來增強戰時所有的二百五十萬正規

長靜勿過千字，愈短愈佳。如是譯稿，必須詳明原文出處及版日印

劉刊編輯室啟

明原文出
佳。如是
長請勿過
副刊

千字，愈短愈
譯稿，必須註
處及出版日期

瑞興

百貨公司

秋季大減價


止號二十月一十至

祇此
四天

國貨	
描花女庄拖鞋	每對減沽三毛三仙
全白恤衫	每件減沽七毛
冲凉毛巾	每條減沽四毛半
秋季花氈仔	每張減沽一元
男庄花短襪	十對減沽一元
女庄線內褲	八條減沽一元
洗面毛巾	半打減沽四毛半
壓厘男庄毛衫	每件減沽二元四毛半
新欸烟斗	每支減沽三毛半

廉價貨品 · 包羅萬有

大幫陳列 · 歡迎參觀



Michels

美姿唇膏

香艷可親

凡用美姿唇膏者，朱唇潤如蟬，齒橫若錦，美
 線香艷可親，雖不頓棄其品質之超絕，確
 非平凡出品可比。請常用之，以增嬌艷淺
 波顏色，共有七款，以供選擇。另有美姿面
 粉、胭脂及眉目化妝物品，請一併試用之。

總發行所：香港德輔道中
 分發行所：廣州、上海、漢口、天津、北京、香港

總發行所：香港德輔道中
 分發行所：廣州、上海、漢口、天津、北京、香港

製煉

半夏麴

發行業已三十餘年
治愈者逾數千萬人

痰多咳嗽 久咳不愈
咳痰不爽 傷風咳嗽
主肺痿痰多 喉癰咳嗽
治痰飲氣喘 久咳失音
肺癆咳嗽 咳痰腥穢
痰多胸悶 咳傷肺土

化痰除痰 立止咳痰
順氣寬胸 保肺防癆
功效卓著 立服立愈
藥明金錠 藥不誤人

化除頑痰

立止咳嗽

上海路盤 山西 崔氏 擬 吞 盧 總發行

專鑄

初號 二號 三號 四號 五號 六號
花邊 字粒 發客

香港卑利街 少坡鑄字公司

廣州醫師

胡愛琮

(精醫婦科暗病雜症婦女)
深水埗荔枝角道一二五號三樓接
一號十號十一號巴士均可直達

神犀丹

專治瘟病邪熱
內開外脫危症，服此丹必可
回，六十年來，救人無算。

大連中誠堂濟中藥行

飲標準啤酒者
 非
怡和啤酒
 莫屬
 香港渣甸洋行總經理
 孟達哥藥片功能制
 藥片則時而清，必種因
 否則內享血能再種美
 返回人受於能於種內
 其包空通氣。三藥內
 退空通氣。三藥內
 還，順起。力。或或在
 洋之起。力。或或在
 之貨之達。令發均
 保貨之達。令發均
 證案可揮注換
 孟達哥藥片功能制

[illegible]

華僑銀行有限公司
本銀行在香港新嘉坡及檳榔嶼三
處分行合辦在安南海城順德地三
處分行辦理之銀行業以便利
僑胞扶助工商為宗旨
資本總額 新嘉坡幣壹千萬
已繳股本 新嘉坡幣壹千萬
業務專營各款存款押匯國內外
總行 新嘉坡 分行 檳榔嶼 香港
上海 廈門 馬六甲 吉隆坡
汕頭 仰光 巴城 泗水
分 行 占卑 芙蓉 怡保 港
海防 暹羅 曼谷 香港
通匯處 世界各商埠均可通匯
香港分行 大道中門牌十三號
有利銀行廣告
本銀行在香港新嘉坡及檳榔嶼三
處分行合辦在安南海城順德地三
處分行辦理之銀行業以便利
僑胞扶助工商為宗旨
資本總額 新嘉坡幣壹千萬
已繳股本 新嘉坡幣壹千萬
業務專營各款存款押匯國內外
總行 新嘉坡 分行 檳榔嶼 香港
上海 廈門 馬六甲 吉隆坡
汕頭 仰光 巴城 泗水
分 行 占卑 芙蓉 怡保 港
海防 暹羅 曼谷 香港
通匯處 世界各商埠均可通匯
香港分行 大道中門牌十三號

鹽業銀行

股東及公積金 股本一千萬元實收七百五十萬元各項公積金及盈餘七百六十五萬元總行設於天津

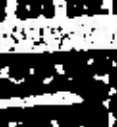
總行地址 上海北京路四號分址

分行地址 上海北京路 天津 漢口 青島 濟南 廣州 煙台 二馬路 青島 濟南 廣州 煙台 二馬路

[illegible]

氣喘氣管枝炎乾草熱

此藥專治一切
瘡毒下疳
疔瘡腫毒
無名腫毒
一切瘡毒



此藥專治一切
瘡毒下疳
疔瘡腫毒
無名腫毒
一切瘡毒

片藥每盒五仙

力能救世功在萬民

此藥專治一切
瘡毒下疳
疔瘡腫毒
無名腫毒
一切瘡毒

商標
 專治
 新火
 毒
 尿管
 腫痛
 內服
 外射
 馬用
 雖十
 頑毒
 天斷
 元清
 毒
 五
 角
 止
 新
 流
 總發行處
 瑞記藥行
 軒記藥行
 五拾壹號
 大小藥行
 均有代售
 白
 癩
 齡
 糕

